OFFICE OF THE SUB-DIVISION OFFICER, MANDYA.

Notification No. A1. 1352—32-33, dated 8th June 1933.

It is hereby notified for the information of the public that Eregowda *alias* Bettegowda Patel of Hullagala Village, Kasaba Hobli, Malvalli Taluk, is ordered to be removed from the Pateli Office as he is illiterate and has not qualified himself although two years time had been given to him in this office Memo No. N. Dis. A1. 105—30-31, dated 5th August 1930.

Hakdars, if any, to the said Pateli Office may appear before the Amildar, Malvalli Taluk, and establish their rights within two years from the date of the publication of this notification. Claims preferred thereafter will be summarily rejected.

V. VEDAVYASACHARYA,
Sub-Division Officer.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION IN MYSORE, BANGALORE.

MYSORE LOCAL EXAMINATIONS.

Notification No. D. 84—32-33—L.E. 180—32-33, dated 13th June 1933.

The proficiency Examination in Kannada for all Non-Gazetted Officers in the Education Department on a pay of Rs. 100 and whose mother-tongue is not Kannada or who are of foreign nationality, will be held in the Office of the Director of Public Instruction, New Public Offices, Cenotaph Road, Bangalore, at 12 noon on Monday the 7th August 1933:—

I. Standard of Examination:—	MARKS.
1. Reading fluently and construtcing with readiness and accuracy not less than an ordinary octavo page of Kathamanjari ...	100
2. Translating accurately and with correctness of Idiom and Grammar a passage in narrative or historical style from English to Kannada	100
3. Reading and translating readily and correctly Kannada manuscripts which may be selected from the proceedings of a case in Court, from Reports and Arzis addressed to the Civil Authorities, from letters passing between natives of India in the ordinary course of business or from private correspondence. These manuscripts should not be written with the clearness of a printed book nor yet in a cramped or crabbed hand, but in such a manner as fairly to represent the written characters as they are practically formed in the State	100
4. Conversing with the Examiners or with one or more natives of Mysore, with fluency and with such correctness of pronunciation, Grammar and Idiom as to be at once intelligible ..	100

N.B.—(i) No candidate will be held to have passed the Examination who has not obtained half the maximum marks on the whole and half the maximum marks in the last item of the Examination.

(ii) European Officers and officers of other foreign nationality will be exempted from the portion of the examination relating to *Reading Manuscripts*. (*Vide* 3).

II. The last date for receiving applications from the candidates for the Examination is 20th July 1933. Forms of application for admission can be obtained from the Secretary, Mysore Local Examinations Boards, Bangalore.

Notification D. No. 86-3—32-33—L. E. 63—32-33, dated 16th June 1933.

It is hereby notified that the "Final" (Practical) Examination for the Teachers' Certificates will be held in Bangalore, Mysore and Shimoga commencing from Monday the 17th July 1933.

The admission tickets for the Practical Examination will be sent direct to the individual candidate concerned in the case of candidates coming up for the Practical Examination only and also of all private candidates passing the Theory Examination. In the case of the School candidates they will be sent to the schools concerned to be sent to the respective School Board Officers for delivery to the candidates in their respective schools.

Notification D. No. 87-4—*L. E.* 179-32-33, *dated* 16*th June* 1933.

The Mysore Educational Service Proficiency Examination of 1933 will be conducted in the Government High School, Fort, Bangalore City commencing from Monday the 14th August 1933.

The detailed Time Table of the Examination will be sent along with the admission ticket. The Text Books in the several subjects will be the same as in the Notification D. No. 17, dated 24th August 1931.

Applications for admission to the Examination should reach the Secretary, Mysore Local Examinations Board, Bangalore, not later than the 15th July 1933.

N. S. SUBBA RAO,
Director of Public Instruction.

FINANCIAL DEPARTMENT.

COMPTROLLER'S OFFICE, BANGALORE.

Circular No. 241—*S. L., dated* 15*th May* 1933.

Memo of instructions to Holders of 5½ per cent Mysore Government Conversion Loan Bonds, 1919-20.

The principal of the 5½ per cent Conversion Loan Bonds of 1919-20 of the Government of Mysore which are due to be discharged on 1st July 1933, under Government's Notification No. Fl. 4753—G. F. 141-32-3, dated 1st March 1933, published in the *Mysore Gazette*, dated 2nd March 1933, Part III, Section 1, will be repaid at the Office of the Comptroller to Government, Bangalore, or the Treasuries or Banks in which the interest thereon is being paid now.

2. The interest due for the three months ending 30th June 1933, will also be paid on 1st July 1933, along with the principal, after deducting the income-tax due thereon at Re. 0-1-6 in the rupee in cases, where no exemption certificates have been produced.

3. The Paying Officers can make payments without consulting the Comptroller to Government only in certain cases. In other cases they are required to send the bonds for examination to him. To avoid delay in payment, holders are advised to lodge their bonds with the Officers authorised to pay the principal or to send them to the Comptroller, Bangalore, for the examination of endorsements about 15 days previously, *i.e.*, from 15th June 1933. This will facilitate payment of the principal on the due date.

4. Holders of stock certificates should intimate any change of address to the Comptroller to Government, at once. They should arrange to complete any transfers they wish to make well before the due date. They will get the principal and interest due on the stock certificate upto 30th June 1933, paid by the officers, who pay the interest warrants for the last half year.

5. The securities tendered by the holder should be duly discharged under his signature as "Received the principal and interest due on this note or stock certificate" as the case may be.

6 Where the title to give discharge or to endorse the bond has been derived from a legal document other than a power of attorney, *e.g.*, a successsion certificate, probate, etc., such documents will have to be previously accepted by the Comptroller and before payment can be made. Bonds and documents in such cases should therefore be sent to him well in advance of the due date.

7. The signature of a lady in a language other than English or Kannada will have to be transliterated into English and authenticated by a stipendiary Magistrate or the Treasury Officer.

8. The discharge receipt and thumb impression of an illiterate person should be attested by a stipendiary Magistrate or the Treasury Officer as follows :—

'Certified that the above discharge receipt was explained to..... and he is satisfied with the meaning and effect of the discharge receipt in token of which he has affixed his left thumb impression before me."

Signature.....

9. Any further information required may be obtained from the interest paying officers or from the Comptroller, Mysore Government, Bangalore.

M. VENKATESA IYENGAR,
Comptroller.